

文学论集

第四辑

中国人民大学中国语言文学系
《文学论集》编辑组编

中国人民大学出版社

WENXUE LUNJI

I206/11

DE78/04

文学论集

第四辑

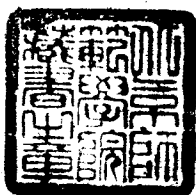
中国人民大学中国语言文学系

《文学论集》编辑组编

首都师范大学图书馆



20799276



中国人民大学出版社

799276

文学论集

第四辑

中国人民大学中国语言文学系
《文学论集》编辑组编
(北京东城张自忠路8号)

※

中国人民大学出版社出版
(北京西郊海淀路39号)
中国科学技术情报研究所印刷厂印刷
新华书店北京发行所发行

※

开本: 850×1168毫米^{1/32} 印张: 9^{1/2}
1980年7月第1版 1980年7月第1次印刷
字数: 207,000 册数: 10,200
统一书号: 10011·28 定价: 0.75元

目 录

—关于现实主义问题的讨论—

现实主义的创作规律及其发展道路……………何 洛 (1)

真实性·现实主义·世界观……………马 白 (13)

何谓“反映生活本质”?……………李贵仁 (25)

——从关于《乔厂长上任记》的争议谈起

现实主义的概念在中国古典文学研究中能不能引进…蔡钟翔 (35)

关于发扬现实主义传统的几个问题……………郑国铨 (39)

文学艺术家要有探索真理追求真实的勇气……………蒋培坤 (52)

——对马克思恩格斯现实主义理论的考察

对几种“批评”的抗爭……………周文柏 (66)

诗歌的抒情性和音乐性……………周红兴 (77)

论鲁迅共产主义世界观的确立……………林志浩 (86)

漫谈郭沫若早期的自然诗……………阎焕东 (124)

《〈文心雕龙〉校注拾遗》补……………杨明照 (141)

柳宗元有“两结合”的文学思想吗?	吴文治(172)
试论宋代诗文革新运动内部的两种倾向	成复旺(181)
苏轼论艺术的真实性	朱靖华(194)
读诗札记(二则)	瑞 莲(212)
略论《名利场》的现实主义特色	傅淑芳(217)
悲剧的诞生(续)	〔德国〕尼采 作 缪朗山 译(228)

CONTENTS

—Discussions on the Problem of Realism—

- The Writing Law of Realism and Its Development
..... He Lou (1)
- Truthfulness, Realism and World Outlook
..... Ma Bai (13)
- What Does "Reflecting the Essence of Life" Mean?
..... Li Gui-ren (25)
- Can the Concept of Realism Be Introduced into
the Study of the Chinese Classical Literature
..... Cai Zhong-Xiang (35)
- Problems Concerning the Tradition of Realism
..... Zheng Guo-quan (39)
- Writers and Artists Must Have the Courage to Seek
Truth—Observations on the Theory of Realism
Held by Marx and Engels Jiang Pei-kun (52)
- A Counter-attack on Certain "Criticisms"
..... Zhou Wen-bai (66)
- Lyricism and Musicality of Poetry
..... Zhou Hong-xing (77)
- On the Formation of Lu Xun's Communist World
Outlook Lin Zhi-hao (86)
- On Guo Mo-ruo's Nature Poetry of His Early
Days Yan Huan-dong (124)

Addendum to Wen Xin Diao Long Further

Collated and Annotated.....Yang Ming-zhao(141) ~
Did Liu Zong-yuan Have the Idea of "Combining
Realism with Romanticism" in Literature?

..... Wu Wen-zhi(172)
Two Tendencies in the Poetical and Literary In-
novation Movement of the North Song Dynasty

..... Cheng Fu-wang(181)
Su Shi on the Truthfulness of Art

..... Zhu Jing-hua(194)
Notes on Poetry..... Rui Lian(212)

The Realistic Features of the Vanity Fair

.....Fu Shu-fang(217)
The Birth of Tragedy(concluded
..... (Germany)F. W. Nietzsche tr.
by the late Miao Lang-shan (228)

现实主义的创作规律及其发展道路

何 洛

五十年代关于现实主义的问题，曾引起过激烈的争论，有人甚至为此付出了血的代价。今天百花齐放，言路畅通，面对新的现实情况，再来探讨这样的问题，对于文艺的理论和创作都是有所裨益的。

关于现实主义创作方法，我想从三个方面谈一些自己的浅见。

一、现实主义的涵义、要素及特征

现实主义作为一种创作方法，表明作家在创作态度上要面向现实生活，从人与人之间的关系和各种矛盾的斗争中，去认识生活的动向，反映生活以及社会存在的问题。然而怎样才能做到这点呢？意见却有分歧。论者都一致承认真实性和典型性这是现实主义必须具备的基本要素。但如进一步追问，真实性和典型性又将如何理解，却又各有不同看法。

有人说：真实性，就表现在“如实”地反映生活或者说按照“生活本来的面貌”去反映生活。这种提法有一定的道理。但对现实主义来讲，还是不大确切。它忽略了作家的主观能动作用，因为反映不是消极的，要把“自在之物”变成“为我之物”才对。这一哲学概念，在某种意义说来，用于文艺也完全适合。所谓“如实”、“面貌”，深受孔德哲学影响的自然主义作家，的确是这样去描写生活的。著名的自然主义大师左拉，甚至把人的一生，比作自然界的四季。他在《古尔东的四日》这篇小说中，写古尔东一家以种葡

萄酿酒为生：春季创业，夏季劳作，秋季丰收，冬季呢？在一場大水的淹沒下，家破人亡。试问，这样描写生活，有何现实意义？不仅如此，自然主义之现象的描写，还表现在细节的烦琐方面。对于一草一木，用具服飾之类，也不惜笔墨，详加刻绘，往往达到冗赘的程度。现实主义则大不相同，它是通过现象反映本质的。因此，细节描写也有所选择。有时只消用一个最有代表性的细节，就能显露出人物的本质来。这样的真实性不就比较深刻了吗！不要说巴尔扎克那样现实主义的大师是怎样通过葛朗台这个人物形象老是数钱罐的动作，从一个侧面来表现吝啬鬼的本质，就拿我国古典名著《儒林外史》来说，刻划严监生这个人物吝啬本质，也只用了他弥留之际，死不瞑目，伸着一个指头，表示要去掉一股灯草省油，才双眼紧闭这样一个典型的细节。

谈到作品的真实性主要在于反映本质，这又涉及到典型的问题。因为典型的人物和事件最能反映真实。有人说，作品中人物的典型性格，应该这样来看：典型是指普遍性，性格是指特殊性。显然，这把典型与性格割裂开来了。典型人物，正是通过个性来反映共性，通过特殊反映一般的。而生活的真实并不等于艺术的真实。诚如高尔基所说：“要创造一个商人、官吏、工人的形象，作家就必须从二十个到五十个以至几百个商人、官吏、工人的身上，抽出他们最特征的阶级特点、性癖、趣味、动作、信仰和谈风等等，综合在一个商人、官吏、工人的身上。”^①经过这样概括而成的人物形象，就是具有独特的个性而又带普遍性的典型人物。从这个典型人物的身上反映出他所属的阶级或阶层的本质。切莫把典型人物当成同类人物形象的图解。要注意个性的独特二字，正是区别于同类人物的不同性格的重要之点。也正是黑格尔老人所谓的“这个”。可见普遍性不等于一般化。特殊性并不脱离普遍性。高尔基的上述论断，自然只是就一般的常见的典型化的方法而言。有时候，

① 《论文学》，第22页。

作者如果找到理想的模特儿，也可以在某一个人的坚实基础上，不必多事选取类似者的特征来集中即可塑造成典型形象的。

其次，有人把真实性、典型人物、典型环境列为现实主义的三要素。这也值得商榷。恐怕这是根据恩格斯评《城市姑娘》那段话得出来的看法吧？恩格斯说：“据我看来，现实主义的意思是，除细节的真实外，还要真实地再现典型环境中的典型人物。您的人物，就他们本身而言，是够典型的；但是环绕着这些人物并促使他们行动的环境，也许就不是那样典型了。”^①

人的行为和社会环境分不开。环境不典型，人物是否典型？把两者分开并列为现实主义的三要素，怕不妥当。恩格斯还说过：“主要人物是一定的阶级和倾向的代表”，因而他们的行为也“是从他们所处的历史潮流中得来的”^②。所谓典型环境就是恩格斯所指出的，当时英国工人阶级已有五十年的战斗历史。哈克奈斯没有从这样的社会和历史环境去描写工人，却描写屈服于所谓命运、甚至去乞求基督教救世军恩赐的消极群众。可见恩格斯说哈克奈斯所写的人物也是“够典型的”，决不是恩格斯心目中的典型，而是伦敦东头处在狭小圈子中的消极群众的“典型”。这种还未脱离“自在阶级”时期的“典型”不能反映当时整个工人“自为阶级”的本质。称之为“典型”也许是有些过誉？或认为哈克奈斯也真实地反映了工人贫困的一面，人物有一定的性格罢了。也可以说，典型人物是有较高的和不够充分的区别。但这不能证明典型人物和典型环境可以分开。因为两者只是在同一典型属性上不可分离的两方面。

与其把真实性、典型人物、典型环境并列为现实主义的三要素，倒不如把三要素称之为真实性、典型性、倾向性较好。作品不能没有思想和理想。创作方法，不同于写作技巧，而是描写现实的基本艺术原则。创作过程中要求主观和客观的统一，如果只是客观

① 《马克思恩格斯选集》第四卷，第462页。

② 《马克思恩格斯选集》第四卷，第343—344页。

地去描写生活，就会陷入客观主义的泥坑。相反，脱离客观实际则又会陷于主观主义的空想。现实主义的倾向性，正如它的真实性、典型性在质和量上都与其它的创作方法有其不同的特点一样，它是由阶级根源，时代思潮、历史发展的趋势，乃至艺术思想和美学趣味等形成而通过作品的场面和情节自然流露出来的。它能加强主题思想的深刻性、鲜明性。而真实性、典型性、倾向性三者又是缺一不可的辩证统一体。它们互相影响而共同起到反映一定阶级与某种社会力量的本质和历史发展规律的作用。早在马克思、恩格斯当时，某些具有社会主义倾向的作家，就公开提出“倾向文学”的口号来了，虽然这些作家，对于“倾向”的认识和表现还有缺陷。更不用说，以后列宁还着重提出文学艺术的党性原则来。从现实主义的发展来看，可以说倾向性是在一定程度上起到时代和阶级特征的规定作用的。

二、现实主义的发生和发展

谈到现实主义创作方法是怎样发生和发展，究竟是从何时开始的这个问题上，意见也大有出入。有的说古代，有的说唐代，有的说明代，有的说文艺复兴期；而且有的声言这以前，连广义的现实主义也没有，而这以后的社会主义现实主义，也不过“只是在现实主义上面加了一条以社会主义精神去教育劳动人民”罢了。照此看来，好象创作方法的性质没有什么变化似的。理由是，现实主义是属于资本主义的历史范畴。我同意现实主义作为创作方法，并引起人们的重视而更能反映现实生活的真实性和具有新的涵义，应该说是开始于文艺复兴期。但不同意这以前就连广义的现实主义也没有的观点。文艺复兴时期，正是欧州由封建社会向资本主义社会转变阶段。毛泽东同志曾经指出：“一定的文化是一定社会的政治和经济在观念形态上的反映。”①从十四世纪到十六世纪，由于封建社会内部

① 《毛泽东选集》第二卷，第655页。

资本主义经济的产生和发展，欧洲各国出现了新兴的资产阶级。这在生产力和生产关系上，自然就发生了矛盾，在阶级关系上则表现为反对封建势力的斗争。人们赞赏但丁、乔叟、拉伯雷等人敢于面对现实生活，揭露封建社会的黑暗和僧侣的醜恶的作品，而对世俗的风尚也已大感兴趣。但是，这时期，资产阶级无论经济上和政治上的力量都还软弱，不能脱离对于统一的专制王朝的依附或妥协。因此，新兴资产阶级的反封建斗争，只能在民主与科学的一定影响下，从人性论出发而以人文主义为武器。代表作家就是莎士比亚。他和其他人文主义者一样，确认人的价值和地位，否定中世纪天主教的愚昧无知，专横虚伪以及其它不合理的现象。不仅如此，莎士比亚还给我们创作出不少现实主义的典型人物。作为人文主义化身的哈姆雷特就是一个杰出的代表。

由于工业资本的发展进入烂熟期，国内外市场的开拓和对劳动人民的压榨，到了十九世纪中叶，封建势力更趋没落，资本主义也显露出各种矛盾，生活领域是愈加扩大化、复杂化，人们的视野也开阔起来。从而创作的题材范围可以远涉重洋和达到社会底层。于是，浪漫主义兴起以打破古典主义的条条框框，现实主义又不满足于浪漫主义偏于主观想像，往往脱离实际，而更加向前推进。这时期，我们不仅看到狄更斯、萨克莱、司汤达、巴尔扎克、托尔斯泰等众多批判现实主义大作家起来鞭挞现实社会的恶行与缺陷，揭露王公贵族和资产阶级的贪婪与无耻，特别是无产阶级与资产阶级斗争的尖锐化，我们还可以看到带有社会主义倾向的革命诗歌。最能代表的一些作者，就是十九世纪四十年代的宪章派。宪章派第一个大诗人艾内斯特的“工人之歌”，就已旗帜鲜明地向资产阶级和地主阶级提出了挑战。

土地，它为地主霸占，
海洋，它在商人手头，
矿藏充实了债主的钱柜，
还有什么归我所有？

特别是琼斯被囚牢房之后所作的长诗《牢房的铁栏杆》，就有

不少流传很广的战斗警句。如“怒目而视的铁栏杆，环列在我的周围，我把你铸成枪炮，和外面的世界战斗”等。

有人认为现实主义是属于资本主义的历史范畴，还有一个理由，因为只在十九世纪，现实主义才由理论家从文艺创作和流派中得出了这个名称，特别是马克思、恩格斯更在深广的范围内总结了现实主义的规律，才对现实主义下了科学的定义。然而，历史范畴不等于割断历史。现实主义也有它的来笼去脉。从发展来说，且不说还有社会主义现实主义，即使带有社会主义倾向的宪章派诗歌，也不能说是属于资本主义的历史范畴吧？往前看，当然也有个继承的问题。不能把近代的现实主义，说成前无古人，后无来者似的。试问所谓文艺复兴，是复兴什么呢？难道不是想复兴希腊、罗马许多作品中具有现实内容和民主精神的东西么？荷马的史诗和三大悲剧之父的剧作，直到今天不是还为人们所爱读乃至借鉴的么？而且马克思更认为希腊神话的魅力，有它不可及的地方呢。同样，拿我国古代作品来说，即如诗经，乐府民歌，杜甫和白居易的诗歌乃至柳宗元那些反映民生疾苦的散文，难道没有相当现实主义的价值？宋元的市井说唱之类和王实甫、关汉卿的戏剧，膾炙人口的《水浒传》、《儒林外史》则又进了一大步，特别是《红楼梦》，更达到我国现实主义的高峰。《红楼梦》中无论是细节描写的真实性和简洁性，典型环境中典型人物的深刻性、生动性和具有一定程度的反对封建礼教的倾向性，都较我国以往的古典作品，甚至外国的某些作品来得优秀。《红楼梦》中所描写的人物不下四百多个，其中典型人物或给人留下深刻印象的，也以数十计。鲁迅曾经说过：“自有‘红楼梦’出来以后，传统的思想和写法都打破了”。确是精辟的见解。即以故事情节的复杂性，整体性和具体写作手法来说，也比以往的旧小说强得多。旧小说常以故事情节的离奇和曲折来吸引人，或者是把一个一个个故事连接起来。《红楼梦》的故事情节则是紧密相联，交错编织的，它总是着力于描写性格，反映本质这个方面。

然而，由于历史时代，民族传统的不同和封建局限性的大小各异，各个国家、民族的文艺自然各有其特点，不能拿外国的东西硬套。但应考虑，我们还是可以按照不同历史时代和社会性质来确定现实主义发展阶段的。我以为，是否可以把诗经到清代中期以前的作品称为古典现实主义（这不能与欧洲古典主义混同）；把鸦片战争以来到“五四”时候的作品称为近代现实主义；“五四”时期到三、四十年代称为革命现实主义；新中国成立后正式称为社会主义现实主义。为什么这样划分呢？理由是：（一）根据时代社会政治经济的和阶级力量的转变时期的不同特点。（二）依照现实主义比较明显地为人们开始运用这个创作方法的时候。

因此，如果说，荷马史诗和悲喜剧等的产生，是处在政治、经济有所新的发展，氏族社会正向奴隶社会转变的时期，那么，诗经的问世，又是由奴隶社会正向封建社会过渡，政治、经济也是新的发展时期。从“国风”中所反映出民间的生活意欲并向统治者发出怨言和讽刺，乃至个别人物的形象具有一定性格来看，现实主义的表现，已开始较为明显了。但并不是说这以前的歌谣、散文就没有更加微弱的现实主义的因素存在。

其次，从明代起，就已产生资本主义的萌芽，但最多也只是以手工业工场为标志。而《红楼梦》虽然在艺术性上已达到相当的现实主义高度，而且也具有一定的民主性，但毕竟是处于封建社会严密的统治时期，曹雪芹及其作品并没有突破“补天”思想的框框。故《红楼梦》仍应算是古典现实主义非常杰出的产物。直到鸦片战争，现实主义才可以说是具有近代性。因为这时候，工、矿、农、商各行各业都有大的发展，商品可以远销国外和内地，在个别地方的资本主义生产关系的矛盾中，还发生了雇工的不断斗争。清王朝也更加腐朽和没落起来。而以太平天国为标志，被压迫群众已打起反封、反帝的旗帜来了。有诗为证：

“轻敌徒矜战斗才，孤城仓卒亦堪哀。翁山士马伤亡亡，
尽，支海夷獠笑午来。地险将军仍卧甲，天高使相但衔

杯。可怜碧血沉沦后，重见朱颜去不回。”（《传闻》）

这是指一八四〇年定海沦于英帝国主义侵略军之事，虽将士枕戈以待，流血牺牲，妇女受辱，人民遭殃，道光皇帝却派使臣给英船赠送礼品，碰杯言欢。到了辛亥革命前夕，一九〇六年，刘道一在湖南起义后被捕牺牲，孙中山在对他的挽诗中更有“神州落日泣哀鸿，儿时痛饮黄龙酒”之句，这更表示出决心推翻帝制的思想了。

“五四”时期，由于苏联十月革命的影响，中国无产阶级登上了历史舞台，在共产党的领导下，中国反帝、反封建的斗争，才具备了新的性质——新民主主义的性质。以鲁迅的《狂人日记》、《阿Q正传》和匕首似的杂文等为代表，又开创了革命现实主义。直到三十年代中国无产阶级发出社会革命的口号，左翼文艺运动开展起来以至新中国成立之时为止。

三、现实主义在社会主义社会的作用

如前所述，新的经济基础，应有新的上层建筑与之相适应。作为意识形态的文艺也必须具有新的性质和新的姿态。因此，在社会主义社会第一个国家，斯大林就提出社会主义现实主义创作方法来，并正式载入苏联作家协会章程。在我们三十年代就已经听到过并试图运用过它。由于当时在蒋家王朝统治之下，贫瘠的土壤，种子是难于成长壮大的。最多，也不过带有社会主义精神的少数作品得以出现。例如茅盾的《子夜》和殷夫等的诗歌以及戏剧运动等。直得新中国成立前后，我们才在延安文艺座谈会的基础上，按照这个创作方法，正式开始耕耘，成果也不算小。仅举《暴风骤雨》、《太阳照在桑干河上》、《创业史》、《红旗谱》、《青春之歌》……即可证明。当前正向四化的征途进军的时候，人们对于创作方法问题又进行新的探讨。有人又问，两结合的创作方法是否等于社会主义现实主义？今天是提社会主义现实主义好，还是提革命现实主义和积

极浪漫主义相结合好？有人甚至说，两结合的创作方法是在一九五八年大跃进的时候提出来的，结果在文艺领域内就助长了浮夸风、虚假风，甚至为“四人帮”的“阴谋文艺”大开方便之门，要不得。我以为这看法不合乎事实。要知道，革命现实主义和革命浪漫主义相结合的创作方法，是高尔基的一种设想，斯大林表示过同意。毛泽东同志在赫鲁晓夫时期抛弃了社会主义现实主义这个口号以后，又才提出两结合的创作方法来的。不料来自政治上、思想上左的干扰，使文艺之花黯淡失色。更不用说“四人帮”棍子、帽子满天飞的妖风和彻头彻尾的极左路线，使得文艺领域成为首当其冲的重灾区。许多优秀的作家和作品在当头棒的打击之下，备受摧残，致使我国社会主义现实主义文学，长期走着艰险曲折的之字路。我认为这不能怪两结合的口号本身。即使不提这个口号，“四人帮”出于篡党夺权的阴谋，也是会钻各种空子，蛮干到底的。而且我们也从未听到过“四人帮”谈起社会主义现实主义或两结合的创作方法。不能把大跃进的左与“四人帮”的“左”等同起来，特别是在两者的性质上。为了繁荣我们的文艺创作，为了更好地促成四化的早日实现，我觉得目前更应该认真地来理解社会主义现实主义或者说革命现实主义与革命浪漫主义两结合的涵义和重要性。请先看一看究竟苏联作协章程是怎样说的吧：

社会主义的现实主义，作为苏联文学与苏联文学批评的基本方法，要求艺术家从现实的革命发展中真实地、历史地和具体地去描写现实。同时艺术描写的真实性和历史具体性必须与用社会主义精神从思想上改造和教育劳动人民的任务结合起来。

这就是说，一、要以马克思主义世界观作为创作和批评的指导，才能贯彻社会主义精神。因为社会主义精神是具有共产主义理想的。二、社会主义作品的真实性，要从革命发展中通过矛盾斗争去描写现实，反映出生活的本质和光明的远景。三、所谓“历史地”、“具体地”，是指反映生活，不能离开历史时代的具体条件和

社会的现实情况。把章程的内容总括起来看，而且也提出结合二字，我的理解是，文艺创作，在真实地描写社会主义社会现实生活的时候，要从共产主义理想的高度来改造和教育人民。为此，单靠一般的现实主义还怕不易达到理想的高度。因此，结合浪漫主义那种着重理想，富于想象，鄙视平淡无奇的生活而又具有奔放不羁的感情来塑造典型环境中的典型人物，不是更好吗？法捷耶夫在《论儿童文学及其它》中指出：“什么是社会主义的现实主义呢？这首先是善于真实地表现人。人是什么样就把他表现成什么样。同时，人应该是什么样，就把他表现成什么样。就是说，在社会主义的现实主义中，就其本质说来现实主义结合着革命的浪漫主义，结合着对于理想的渴望。”因此，是否可以这样说，社会主义现实主义或两结合创作方法就是理想的现实主义和现实主义的理想。特别是有人认为现实主义和浪漫主义两者不能相容，而且现实主义也有理想，不如就用革命现实主义创作方法罢。“其然豈其然乎”！事实上在伟大现实主义大师和伟大浪漫主义大师的作品中，就有两结合的因素存在。前者如莎士比亚的《哈姆雷特》，为了要杀死他那个出于篡位阴谋而害死其父，霸占其母的叔父，他决心要替父报仇，但又由于人文主义的着重理智的思想，宁愿放过某次报仇的机会，采用试探的各种办法以证实和暴露其叔父的罪行之后，才当众将他杀死。这是现实主义的。但从作品主人公某些行为的夸张，包括远航在内的舟中遇险以及决斗等等奇特曲折的情节和场面来看，却又显露出浪漫主义的色彩了。后者如雨果的《巴黎圣母院》，把撞钟者的外貌描写得奇醜无比而内心却富于高尚的品德。而那个放荡不羁的吉卜赛女郎，更无论外貌和内心也都很美，再加有关人物和场面也颇离奇夸张，这确是浪漫主义的。但在历史时代和社会背景以及其它某些细节的描写方面，却又使人感到真实可信。这不也表明具有相当现实主义的成份吗？虽然这个两结合由于时代社会的局限，不能和我们所说的两结合相提并论，而且两结合也并非一半对一半，是可以有它侧重面的，甚至也可以分开“各行其是”的，如果某种生活题材